

# ARIA X2 IPC BRIDGE

## Manuel de l'utilisateur

©2026 **ELATION PROFESSIONAL**. Tous droits réservés. Les informations, spécifications, schémas, images et instructions contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Le logo **ELATION PROFESSIONAL** ainsi que les noms et numéros de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées de **ELATION PROFESSIONAL**. La protection du droit d'auteur revendiquée inclut toutes les formes et tous les éléments de matériaux et d'informations protégeables par le droit d'auteur autorisés par la loi ou la jurisprudence actuelle, ou qui le seront à l'avenir.

Les noms de produits utilisés dans ce document peuvent être des marques déposées ou des marques commerciales de leurs sociétés respectives, qui sont ici reconnues. Toutes les marques et noms de produits non affiliés à **ELATION** sont des marques ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

**ELATION PROFESSIONAL** et toutes les sociétés affiliées déclinent toute responsabilité concernant les dommages matériels, aux équipements, aux bâtiments ou aux installations électriques, les blessures corporelles, ainsi que les pertes économiques directes ou indirectes liées à l'utilisation ou à la confiance accordée aux informations contenues dans ce document et/ou résultant d'un montage, d'une installation, d'un accrochage ou d'une utilisation de ce produit incorrects, dangereux, insuffisants ou négligents.

**Elation Professional USA** | 6122 S. Eastern Ave. | Los Angeles, CA. 90040  
323-582-3322 | [www.elationlighting.com](http://www.elationlighting.com) | [info@elationlighting.com](mailto:info@elationlighting.com)

**Elation Professional B.V.** | Junostraat 2 | 6468 EW Kerkrade, The Netherlands  
+31 45 546 85 66 | [www.elationlighting.eu](http://www.elationlighting.eu) | [info@elationlighting.eu](mailto:info@elationlighting.eu)

**Elation Professional Mexico** | AV Santa Ana 30 | Parque Industrial Lerma, Lerma, Mexico 52000  
+52 (728) 282-7070

## VERSION DU DOCUMENT



En raison de fonctionnalités supplémentaires et/ou d'améliorations du produit, une version mise à jour de ce document peut être disponible en ligne. Veuillez scanner le code QR avec votre appareil mobile ou visiter le site [www.elationlighting.com](http://www.elationlighting.com) pour obtenir la dernière révision/mise à jour de ce manuel, avant l'installation et/ou la programmation.

Date	Version du document	Version du logiciel	Modes	Remarques
08/05/25	1	1.00	N/A	Version initiale
08/14/25	1.1	N/C	Aucun changement	Mise à jour : Menu système, spécifications techniques
01/19/26	1.2	N/C	Aucun changement	Mise à jour : Directives d'installation, Spécifications

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Informations générales</b>	<b>4</b>
<b>Indice de protection IP65</b>	<b>5</b>
<b>Consignes de sécurité</b>	<b>6</b>
<b>Vue d'ensemble</b>	<b>7</b>
<b>Connexions</b>	<b>8</b>
<b>Configuration DMX</b>	<b>9</b>
<b>Consignes d'installation</b>	<b>11</b>
<b>Menu système</b>	<b>14</b>
<b>Directives Aria</b>	<b>15</b>
<b>Mises à jour logicielles</b>	<b>16</b>
<b>Couples de serrage des vis</b>	<b>17</b>
<b>Paramètres de test IP</b>	<b>18</b>
<b>Entretien</b>	<b>19</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>20</b>
<b>Plans dimensionnels</b>	<b>21</b>
<b>Informations de commande   Déclaration FCC</b>	<b>22</b>

# INFORMATIONS GÉNÉRALES

## INTRODUCTION

Veillez lire attentivement et comprendre les instructions de ce manuel avant de tenter d'utiliser cet appareil. Ces instructions contiennent des informations importantes concernant la sécurité et l'utilisation. Cet appareil est destiné uniquement à un personnel qualifié et n'est pas adapté à un usage privé.

## DÉBALLAGE

Chaque appareil a été rigoureusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez soigneusement que le carton d'expédition n'a pas été endommagé pendant le transport. Si le carton est endommagé, inspectez attentivement l'appareil pour détecter d'éventuels dommages, et assurez-vous que tous les accessoires nécessaires à l'installation et à l'utilisation de l'appareil sont présents et en bon état. En cas de dommage ou de pièces manquantes, veuillez contacter notre service clientèle pour obtenir des instructions supplémentaires. Veuillez ne pas retourner cet appareil à votre revendeur sans avoir d'abord contacté le service clientèle. Ne jetez pas le carton d'expédition à la poubelle. Veuillez le recycler dans la mesure du possible.

## CONTENU DE LA BOÎTE

Câble d'alimentation (x1)

## SERVICE CLIENT

Contactez le service ELATION pour tout besoin d'assistance ou de service lié au produit. Vous pouvez également visiter le site [forums.elationlighting.com](https://forums.elationlighting.com) pour poser vos questions, faire part de vos commentaires ou suggestions.

**ELATION SERVICE USA** - Lundi – Vendredi 8:00am to 4:30pm PST  
323-582-3322 | [support@elationlighting.com](mailto:support@elationlighting.com)

**ELATION SERVICE EUROPE** - Monday - Friday 08:30 to 17:00 CET  
+31 45 546 85 63 | [support@elationlighting.eu](mailto:support@elationlighting.eu)

**PIÈCES DE RECHANGE** Veuillez visiter [parts.elationlighting.com](https://parts.elationlighting.com)

## GARANTIE LIMITÉE

Pour des informations à jour concernant la garantie de votre appareil, veuillez visiter la page dédiée sur le site d'Elation à l'adresse suivante : <https://www.elationlighting.com/warranty-information>, scanner le code QR ci-dessous, ou contacter le service clientèle d'Elation.



USA: <https://www.elationlighting.com/warranty-information>



EU: [https://www.elationlighting.eu/terms\\_and\\_conditions](https://www.elationlighting.eu/terms_and_conditions)

**IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR DE CET APPAREIL. NE TENTEZ AUCUNE RÉPARATION VOUS-MÊME, CAR CELA ANNULERA LA GARANTIE DU FABRICANT. Tout dommage résultant de modifications apportées à cet appareil et/ou du non-respect des consignes de sécurité et directives figurant dans ce manuel annule la garantie du fabricant et ne donnera lieu à aucune réclamation ni réparation sous garantie.**

# INDICE DE PROTECTION IP65

Le système de classification internationale de la protection (IP) est généralement exprimé par la lettre « IP » (Ingress Protection), suivie de deux chiffres (par exemple, IP65), où ces chiffres définissent le niveau de protection. Le premier chiffre (Protection contre les corps étrangers) indique le degré de protection contre l'entrée de particules dans l'appareil, tandis que le second chiffre (Protection contre l'eau) indique le degré de protection contre l'entrée d'eau dans l'appareil. Un appareil d'éclairage classé IP65 est conçu et testé pour protéger contre la pénétration de poussière (6) et contre les jets d'eau à basse pression provenant de toutes directions (5).

**REMARQUE : CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE EXTÉRIEUR TEMPORAIRE UNIQUEMENT !**

**Installations en milieu maritime / bord de mer :** Un environnement maritime ou bord de mer est situé à proximité immédiate de la mer et est corrosif pour les équipements électroniques en raison de l'exposition à l'eau salée atomisée et à l'humidité, tandis qu'un environnement côtier s'étend jusqu'à 8 kilomètres à l'intérieur des terres.



**NON adapté aux installations en milieu maritime / bord de mer. L'installation de cet appareil en milieu maritime ou bord de mer peut provoquer la corrosion et/ou une usure excessive des composants intérieurs et/ou extérieurs de l'appareil. Les dommages et/ou problèmes de performance résultant d'une installation en milieu maritime ou bord de mer annulent la garantie du fabricant et ne pourront faire l'objet d'aucune réclamation ni réparation sous garantie.**

Les installations en milieu maritime nécessitent une préparation supplémentaire, et des intervalles d'entretien plus fréquents peuvent être nécessaires en raison de l'utilisation en milieu maritime. En général, les indices de protection IP supposent des conditions d'eau douce, contrairement aux conditions maritimes qui sont généralement plus corrosives pour les appareils IP (à la fois à l'intérieur et à l'extérieur). Un cycle de fonctionnement peut également être nécessaire lorsque les unités ne sont pas utilisées. Pendant les périodes d'humidité élevée et de températures froides, de la condensation peut se former à l'intérieur, ce qui peut nécessiter un cycle de fonctionnement pour réchauffer l'appareil, permettant ainsi d'évacuer l'humidité accumulée par la valve de ventilation. Les recommandations peuvent évoluer en fonction des conditions environnementales d'installation. Un dôme étanche ou un dispositif similaire est recommandé pour les installations permanentes en extérieur. Lors de l'utilisation d'un dôme, référez-vous aux recommandations du fabricant concernant le cycle de fonctionnement.

**REMARQUE : TOUTES LES FONCTIONNALITÉS LISTÉES NE SONT PAS DISPONIBLES SUR TOUS LES APPAREILS ; LES INSTRUCTIONS SUIVANTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER. CONTACTEZ LE SUPPORT POUR PLUS DE DÉTAILS.**

**Entretien extérieur :** Inspectez l'extérieur tous les 30 jours. L'appareil doit être éteint et déconnecté. Le châssis doit être examiné pour détecter toute trace de contaminants. Vérifiez les optiques pour déterminer si la lentille est obstruée, puis nettoyez les optiques et le châssis en conséquence. En fonction des résultats initiaux, planifiez l'entretien approprié, en gardant à l'esprit que l'entretien extérieur sera nécessaire. Même si les luminaires **NE SONT PAS** utilisés, un entretien sera toujours requis compte tenu de leur emplacement (usage extérieur). L'utilisation d'une cire durable sur le châssis est recommandée, car elle aide à prévenir l'accumulation de contaminants. Inspectez les câbles d'alimentation et de données pour détecter toute trace de contaminants ou de corrosion. Appliquez périodiquement de la graisse diélectrique, en particulier dans les environnements côtiers. Si des signes de corrosion ou de contaminants sont présents, nettoyez soigneusement, et/ou remplacez les connecteurs, puis réappliquez de la graisse diélectrique. En général, cela doit être fait une fois par an ou dès que possible. À titre préventif, il est recommandé de remplacer annuellement les deux valves de ventilation. La membrane de la valve de ventilation peut être contaminée et/ou obstruée, ce qui entraîne une ventilation inadéquate de l'humidité à l'intérieur du luminaire. **Inspectez également tous les éléments de fixation par précaution.**

**Entretien intérieur :** Inspectez l'intérieur tous les 30 jours. L'appareil doit être éteint et déconnecté.

- Inspectez le mécanisme de zoom/mise au point, nettoyez les optiques, lubrifiez les paliers linéaires (huile Krytox) selon les besoins, inspectez les courroies pour détecter l'usure.
- Inspectez toutes les roues d'effets rotatives, faites-les tourner manuellement, notez toute résistance.
- Inspectez toutes les autres courroies rotatives pour détecter toute usure.
- Inspectez tous les ventilateurs, nettoyez-les si nécessaire, vérifiez leur rotation et leurs connexions.
- Inspectez le module CMY, déplacez manuellement les volets et vérifiez toute résistance, puis nettoyez d'abord les tiges de guidage si besoin, avant de réappliquer une fine couche de graisse (moly lube).
- Nettoyez l'intérieur avec de l'air comprimé à faible débit, puis nettoyez les optiques avant de remonter les caches de la tête.

Bien que la base contienne peu de pièces mobiles, la courroie de panoramique doit également être inspectée pour détecter l'usure. N'oubliez jamais d'effectuer un test IP chaque fois qu'un cache est retiré.

Il n'y a pas de délai précis pour le remplacement systématique de pièces telles que les courroies, moteurs pas à pas, cartes électroniques (PCB) ou LED. Ces éléments doivent être remplacés uniquement en cas de besoin, à l'exception des ventilateurs de refroidissement, qui doivent être remplacés lorsque le luminaire atteint 10 000 heures d'utilisation. Cette mesure préventive vise à maintenir l'appareil à une température optimale, garantissant ainsi le bon fonctionnement de tous les composants internes. Un guide complet de maintenance est disponible, veuillez contacter [service@elationlighting.com](mailto:service@elationlighting.com) pour toute pièce ou manuel nécessaire.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil est un équipement électronique sophistiqué. Pour garantir un fonctionnement optimal, il est important de suivre toutes les instructions et consignes de ce manuel. Elation Professional décline toute responsabilité en cas de blessures et/ou de dommages résultant d'une mauvaise utilisation de cet appareil due au non-respect des informations contenues dans ce manuel. Seules les pièces et accessoires d'origine fournis avec cet appareil doivent être utilisés. Toute modification de l'appareil, des pièces ou des accessoires annulera la garantie du fabricant et augmentera le risque de dommages et/ou de blessures.



**CLASSE DE PROTECTION 1 – L'APPAREIL DOIT ÊTRE CORRECTEMENT MIS À LA TERRE**



**IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR DE CET APPAREIL. NE TENTEZ AUCUNE RÉPARATION VOUS-MÊME ; CELA ANNULERA LA GARANTIE DU FABRICANT. LES DOMMAGES RÉSULTANT DE MODIFICATIONS APPORTÉES À CET APPAREIL ET/OU DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE CE MANUEL ANNULENT LA GARANTIE DU FABRICANT ET NE DONNENT PAS LIEU À DES RÉCLAMATIONS OU RÉPARATIONS SOUS GARANTIE.**



**NE BRANCHEZ PAS L'APPAREIL SUR UN VARIATEUR ! N'OUVREZ JAMAIS CET APPAREIL LORSQU'IL EST EN FONCTION ! DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT TOUT ENTRETIEN ! NE TOUCHEZ JAMAIS L'APPAREIL PENDANT SON FONCTIONNEMENT, CAR IL PEUT ÊTRE CHAUD ! GARDEZ LES MATÉRIAUX INFLAMMABLES À L'ÉCART DE L'APPAREIL !**

**La plage de température ambiante de fonctionnement est de -20 °C à 45 °C (-4 °F à 113 °F). N'utilisez pas cet appareil si la température ambiante est en dehors de cette plage !**

**NE SE COUEZ PAS** l'appareil ; évitez toute force excessive lors de l'installation et/ou de l'utilisation de l'appareil.

**N'UTILISEZ PAS** l'appareil si le câble d'alimentation est effiloché, écrasé, endommagé et/ou si l'un des connecteurs du câble d'alimentation est endommagé et ne s'insère pas facilement et solidement dans l'appareil.

**NE FORCEZ JAMAIS** un connecteur d'alimentation dans l'appareil. Si le câble d'alimentation ou l'un de ses connecteurs est endommagé, remplacez-le immédiatement par un câble neuf de même puissance nominale.

Lors de l'installation de l'appareil en suspension, utilisez toujours un matériel de fixation d'au moins M10 x 25 mm et installez toujours l'appareil avec un câble de sécurité adapté à la charge.

Déconnectez toujours l'appareil de la source principale d'alimentation avant toute intervention de service et/ou nettoyage.

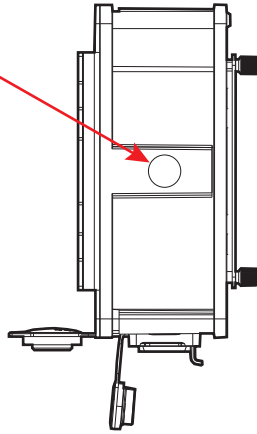
Manipulez le câble d'alimentation uniquement par la prise ; ne tirez jamais sur le câble lui-même pour débrancher.

Des pauses opérationnelles régulières garantiront un bon fonctionnement de l'appareil pendant de nombreuses années.

**UTILISEZ UNIQUEMENT** l'emballage et les matériaux d'origine pour transporter l'appareil lors d'un service.

# VUE D'ENSEMBLE

Trou de fixation M12

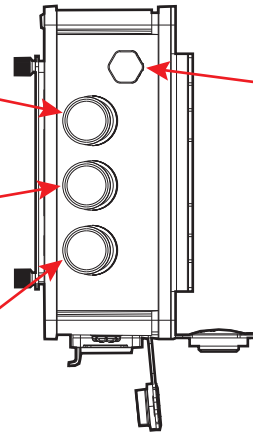


Antenne SM220

Antenne Aria X2  
2,4GHz

Antenna  
Aria X2  
Sub-GHz

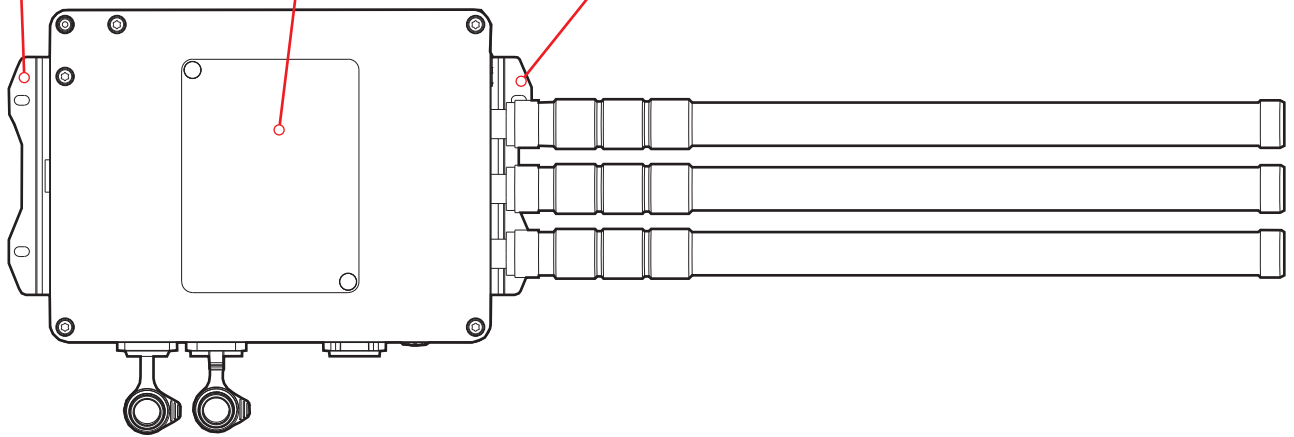
Valve d'air



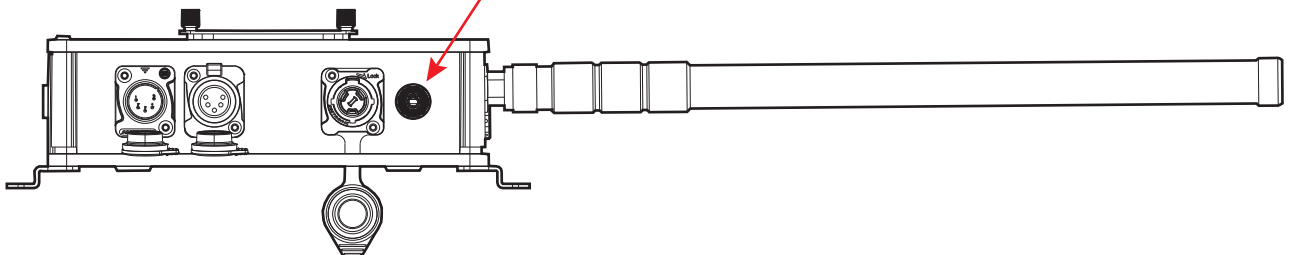
Support de fixation

Cache de l'écran d'affichage

Support de fixation



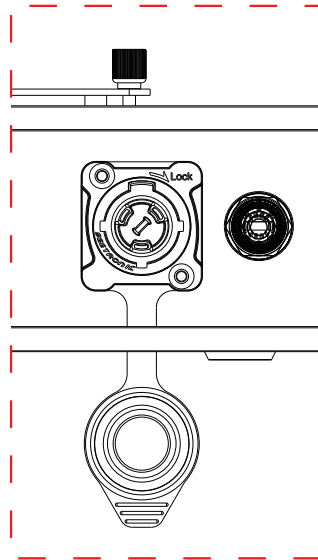
Fusible  
T1.25A/  
250V



# CONNEXIONS

## CONNEXIONS CA

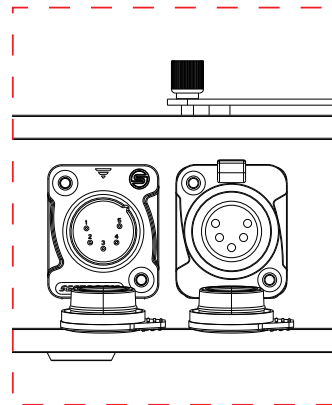
L'Aria X2 IPC Bridge est conçu pour fonctionner sous une tension de 100-240 V à 50/60 Hz et accepte l'alimentation secteur CA dans cette plage uniquement. Ne le connectez pas à une source d'alimentation hors de cette plage. Notez que l'appareil utilise un fusible T1,25A/250 V. Les dommages résultant d'une mauvaise connexion ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez toujours le câble d'alimentation à verrouillage par rotation fourni pour connecter l'appareil à la source d'alimentation.



## CONNEXIONS DMX:

Les connexions d'entrée/sortie DMX utilisent des XLR 5 broches mâle/femelle. Le brochage de la prise est : broche 1 à la masse (blindage), broche 2 au froid (-) et broche 3 au chaud (+). Les broches 4 et 5 ne sont pas utilisées. Branchez soigneusement les câbles DMX aux ports correspondants. Pour éviter d'endommager les ports DMX, assurez un soulagement de la traction et un bon support. Évitez de connecter directement les câbles FOH Snake aux ports.

Broche	Connexion
1	Com
2	Données -
3	Données +
4	Non connecté
5	Non connecté



# CONFIGURATION DMX

## DMX-512:

Le Multiplexage Numérique, ou DMX, est un protocole universel utilisé par la plupart des fabricants d'éclairages et de contrôleurs pour la communication entre appareils intelligents et contrôleurs. Un contrôleur DMX envoie des instructions de données DMX du contrôleur à l'appareil. Les données DMX sont transmises en série, passant d'un appareil à l'autre via les connecteurs XLR DATA IN et DATA OUT présents sur tous les appareils DMX. La plupart des contrôleurs ne possèdent qu'un connecteur DATA OUT.

## CONNEXION DMX:

En tant que langage, le DMX permet de connecter et de commander des appareils de différentes marques et modèles depuis un seul contrôleur, à condition que tous les appareils et le contrôleur soient compatibles DMX. Pour garantir une transmission correcte des données DMX lors de l'utilisation de plusieurs appareils DMX, utilisez le chemin de câble le plus court possible. L'ordre dans lequel les appareils sont connectés sur une ligne DMX n'a pas d'incidence sur l'adressage DMX. Par exemple, un appareil attribué à l'adresse DMX 1 peut être placé n'importe où dans la chaîne DMX — au début, à la fin ou au milieu. Ainsi, le premier appareil contrôlé par le contrôleur peut être le dernier dans la chaîne. Lorsqu'un appareil est assigné à l'adresse DMX 1, le contrôleur DMX sait envoyer les données destinées à cette adresse à cet appareil, peu importe sa position dans la chaîne DMX.

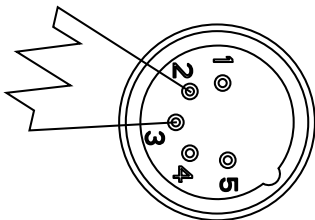
## EXIGENCES POUR LE CÂBLE DE DONNÉES (CÂBLE DMX):

L'Aria X2 IPC Bridge peut être contrôlé via le protocole DMX-512. L'adresse DMX se règle électroniquement à l'aide des commandes situées sur le panneau avant de l'appareil. L'appareil et le contrôleur DMX nécessitent un câble de données DMX-512 110 Ohms approuvé pour l'entrée et la sortie des données. Les câbles DMX Accu-Cable sont recommandés. Si vous fabriquez vos propres câbles, assurez-vous d'utiliser un câble blindé standard de 110-120 Ohms (disponible dans la plupart des magasins professionnels de sonorisation et d'éclairage). Les câbles doivent être équipés d'un connecteur XLR mâle à une extrémité et d'un connecteur XLR femelle à l'autre extrémité. De plus, gardez à l'esprit que les câbles DMX doivent être connectés en série (daisy-chained) et ne peuvent pas être divisés.



## TERMINAISON DE LA LIGNE:

Lors de l'utilisation de câbles longs, il peut être nécessaire d'utiliser un terminateur sur le dernier appareil pour éviter un comportement erratique. Un terminateur est une résistance de 110-120 ohms, 1/4 watt, connectée entre les broches 2 et 3 d'un connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Insérez ce terminateur dans le connecteur XLR femelle du dernier appareil de votre chaîne en série pour terminer la ligne. L'utilisation d'un terminateur de câble (référence ADJ Z-DMX/T) réduira les risques de comportements erratiques.



Un terminateur DMX-512 réduit les erreurs de signal en évitant la plupart des interférences dues aux réflexions de signal. Connectez la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) du dernier appareil de la chaîne avec une résistance de 120 ohms, 1/4 watt pour terminer la ligne.

# CONFIGURATION DMX

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DE L'ARIA X2 IPC BRIDGE

Mode Émetteur : En mode émission, l'indicateur de signal devient orange. L'utilisateur peut régler soit la fréquence 2,4 G, soit la fréquence Sub-GHz, ainsi que sélectionner le canal.

Mode Récepteur : Lorsque l'utilisateur règle l'appareil en mode récepteur avec la même fréquence (2,4 G ou Sub-GHz) et le même canal que l'appareil émetteur, le voyant LED devient vert. L'appareil peut alors être utilisé pour contrôler les appareils compatibles Aria.

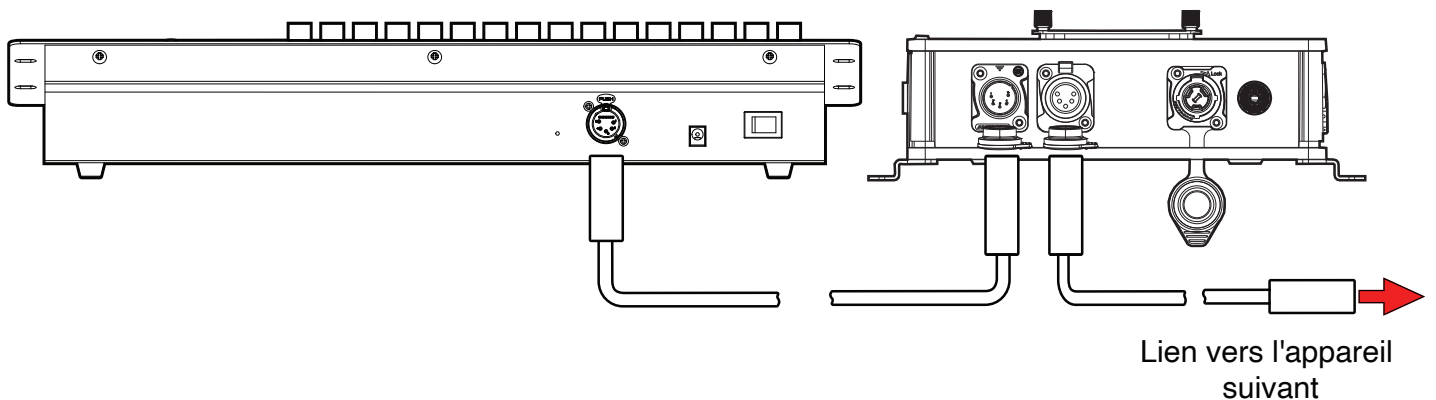
## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DE L'ARIA X2 IPC BRIDGE POUR LA TRANSMISSION ET LA RÉCEPTION SM220

Instruction : Régler le menu sur DMX IN et SM220 OUT. Lorsque l'indicateur SM220 devient vert, cela indique qu'il est en réception. Lorsque l'indicateur SM220 devient orange, cela indique qu'il est en transmission.

Régler le canal du récepteur SM220 sur le même canal que l'émetteur SM220, et il recevra le signal de l'appareil émetteur.

## ARIA X2 IPC BRIDGE EN TANT QUE RÉCEPTEUR, PUIS TRANSMISSION VERS DES APPAREILS SM220 EN TANT QUE PONT

Aria X2 IPC Bridge en mode récepteur : (Régler le menu sur Aria In, SM220 Out) Régler la fréquence pour qu'elle soit la même que celle de l'émetteur. Lorsque l'appareil reçoit, l'indicateur de signal devient vert. Le SM220 devient orange (ce qui indique qu'il est en transmission). Tous les appareils avec un module SM220 recevront le signal de l'Aria X2 Bridge.



# CONSIGNES D'INSTALLATION



**DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MAINTENANCE!**



## **CONNEXIONS ÉLECTRIQUES**

Un électricien qualifié doit être utilisé pour toutes les connexions et/ou installations électriques.



**FAITES PREUVE DE PRUDENCE LORSQUE VOUS ALIMENTEZ EN CHAÎNE D'AUTRES APPAREILS DE DIFFÉRENTS MODÈLES, CAR LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE DE CES APPAREILS PEUT DÉPASSER LA PUISSANCE MAXIMALE DE SORTIE DE CET APPAREIL. VÉRIFIEZ L'IMPRESSION SUR LE BOÎTIER POUR CONNAÎTRE L'AMPÉRAGE MAXIMAL.**



**L'ARIA X2 IPC BRIDGE EST CONÇU POUR ÊTRE MONTÉ SUR UNE STRUCTURE EN TREILLIS, FIXÉ AU MUR OU UTILISÉ EN CONFIGURATION AUTONOME, OÙ L'APPAREIL DOIT ÊTRE POSÉ SUR UNE SURFACE PLANE ET SOLIDE.**

L'appareil DOIT être installé conformément à toutes les normes et réglementations électriques et de construction locales, nationales et internationales.

## **ALIMENTATION EN CHAÎNE**

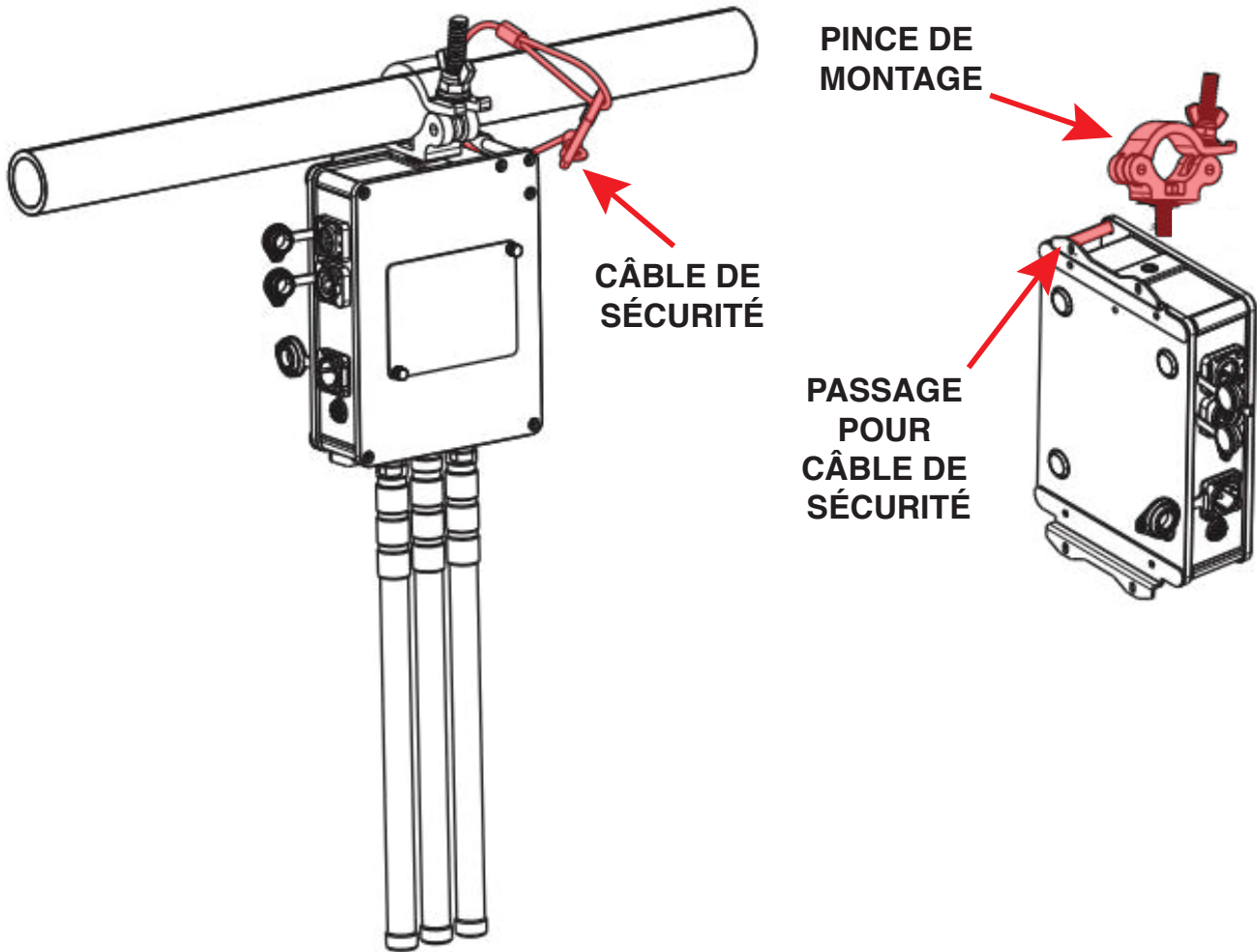


**FAITES PREUVE DE PRUDENCE LORS DE L'ALIMENTATION EN CHAÎNE, CAR LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE PEUT DÉPASSER LA PUISSANCE MAXIMALE DE SORTIE DE CET APPAREIL. VÉRIFIEZ L'IMPRESSION SUR LE BOÎTIER POUR CONNAÎTRE L'AMPÉRAGE MAXIMAL.**

# CONSIGNES D'INSTALLATION

## INSTALLATION SUR STRUCTURE EN TREILLIS

Insérez un boulon M12 (non fourni) à travers le trou de fixation de la pince (non fournie), puis vissez-le dans le trou de fixation correspondant sur le côté de l'appareil opposé aux antennes. Le boulon doit être vissé sur 24 mm (0,9 po) dans la base du support. Passez un câble de sécurité autour de la structure en treillis et à travers le passage pour câble de sécurité situé à un coin de l'appareil près du trou de fixation de la pince. Utilisez toujours un câble de sécurité avec la capacité de charge appropriée lors de l'installation de l'appareil en suspension.



**LES CHUTES D'APPAREILS PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU D'IMPORTANTES DOMMAGES AU MATÉRIEL ! POUR CETTE RAISON, LES APPAREILS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS ET INSPECTÉS UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ. NE PROCÉDEZ PAS À L'INSTALLATION DE L'UNITÉ SI VOUS NE POSSÉDEZ PAS LES QUALIFICATIONS NÉCESSAIRES OU SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR LA SÉCURITÉ ET LA FIABILITÉ DE L'INSTALLATION OU DE L'EMPLACEMENT !**

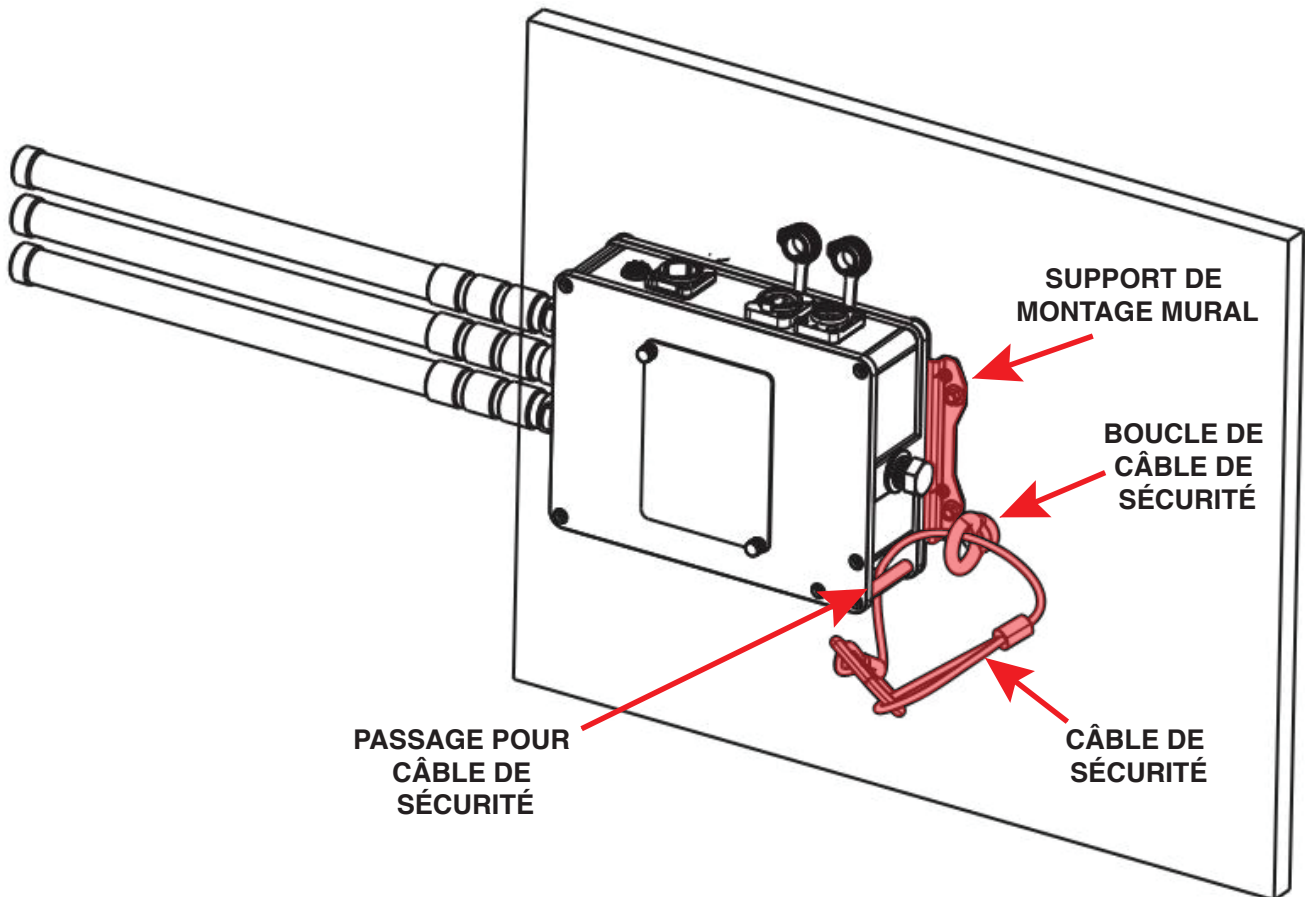


**ATTACHEZ TOUJOURS UN CÂBLE DE SÉCURITÉ LORS DE L'INSTALLATION DE CET APPAREIL EN ENVIRONNEMENT SUSPENDU POUR GARANTIR QUE LE DISPOSITIF NE TOMBERA PAS EN CAS DE DÉFAILLANCE DE LA PINCE.**

# CONSIGNES D'INSTALLATION

## INSTALLATION MURALE

Alternativement, l'appareil peut être fixé au mur en insérant quatre (4) vis M4 dans les supports de montage situés de chaque côté de l'appareil. **Assurez-vous toujours que la surface de montage est capable de supporter le poids combiné de l'appareil ainsi que de tout matériel et accessoire associé.** De plus, une boucle de câble de sécurité distincte doit être fixée à la surface de montage, et un câble de sécurité de capacité appropriée doit être passé à la fois à travers la boucle de câble de sécurité et le passage pour câble de sécurité situé à un coin de l'appareil.



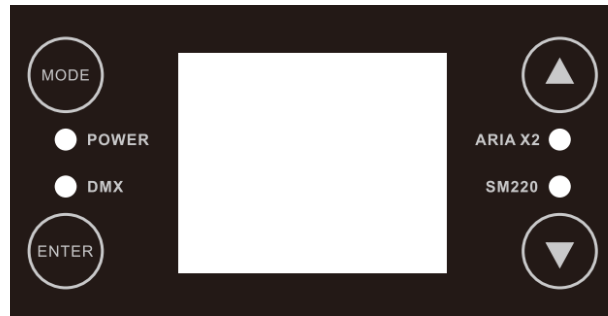
**LES APPAREILS QUI TOMBENT PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU D'IMPORTANTES DOMMAGES AU MATÉRIEL ! POUR CETTE RAISON, LES APPAREILS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS ET INSPECTÉS UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ. NE PROCÉDEZ PAS À L'INSTALLATION DE L'UNITÉ SI VOUS NE POSSÉDEZ PAS LES QUALIFICATIONS NÉCESSAIRES OU SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR LA SÉCURITÉ ET LA FIABILITÉ DE L'INSTALLATION OU DE L'EMPLACEMENT !**










**ATTACHEZ TOUJOURS UN CÂBLE DE SÉCURITÉ LORS DE L'INSTALLATION DE CET APPAREIL EN ENVIRONNEMENT SUSPENDU POUR GARANTIR QUE LE DISPOSITIF NE TOMBERA PAS EN CAS DE DÉFAILLANCE DE LA PINCE.**

# MENU SYSTÈME

L'Aria X2 IPC BRIDGE dispose d'un panneau de contrôle, qui permet d'ajuster facilement les réglages de l'appareil.



MENU PRINCIPAL	OPTIONS / VALEURS (réglages par défaut en GRAS)			
<b>Aria Settings</b> 	Channel	00 - 15		
	Frequency	900 MHz <b>2.4 GHz</b>		
	RDM	On / Off		
	Bluetooth	On / <b>Off</b>		
<b>SM220 Settings</b> 	Channel	00-14		
<b>Bridge</b> 	Aria In	SM220 Out		
		DMX Out		
		<b>Both Out</b>		
		Disable		
	SM220 In	Aria Out		
		DMX Out		
		<b>Both Out</b>		
	DMX In	Disable		
		<b>Aria Out</b>		
SM220 Out				
<b>Display</b> 	Timeout	Off, <b>30sec</b> , 1min, 3min, 5min, 10min		
	Passcode	Enable/ <b>Disable</b>		
	Edit Passcode	Old Passcode	New Passcode	xxx
	Screen Rotation	YES / NO / <b>Auto</b>		
<b>Label</b> 	Rename	AaBbCcDd...()-+0123456789 (Default = 1)		
	Modify			
<b>Service</b> 	Passcode = 050	Factory Restore	YES / <b>NO</b>	
<b>Information</b> 	Software Version	x.xx		
	RDM UID	xxxxxx		
	Label	xxxxxx		

# DIRECTIVES ARIA

## 2 GHz versus fréquences Sub-GHz :

Les fréquences Sub-GHz offrent une meilleure fiabilité et une portée supérieure comparées aux fréquences plus élevées, ce qui les rend parfaites pour une communication constante sur de longues distances ou dans des conditions difficiles. Les appareils fonctionnant dans la plage Sub-GHz, qui désigne les fréquences inférieures à 1 GHz, peuvent transmettre des signaux sur des distances importantes et pénétrer plus efficacement les obstacles physiques tels que les murs et les bâtiments. De plus, ces fréquences subissent moins d'interférences que celles de la bande très encombrée des 2,4 GHz, couramment utilisée par les dispositifs sans fil.

Aux États-Unis, la bande des 900 MHz est une plage de fréquences polyvalente utilisée par divers services, dont l'allocation et la régulation sont supervisées par la FCC.

Dans l'Union européenne, la fréquence 868 MHz est désignée par l'ETSI comme fréquence Sub-GHz.

En résumé, si une application nécessite des débits élevés et une plus grande largeur de bande dans des zones urbaines ou densément peuplées où la gestion des interférences est possible, la fréquence de 2,4 GHz est un choix approprié. En revanche, pour des applications demandant une communication longue portée et une meilleure pénétration des obstacles, notamment en milieu rural ou industriel avec moins de contraintes réglementaires, une fréquence Sub-GHz (<1 GHz) est une meilleure option.

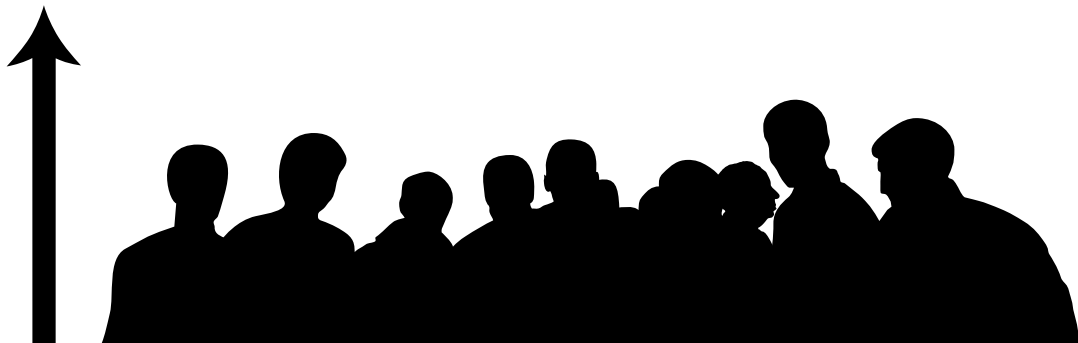
### Recommandations d'installation:

Avec les nombreux facteurs qui affectent et/ou interrompent un signal sans fil tels que les murs, le verre, le métal, les objets et les personnes, il est fortement recommandé de:

- Installer les appareils à au moins 3 m (9,8 pieds) au-dessus des spectateurs et/ou du sol lorsque cela est possible.
- Orienter l'antenne sans fil en position verticale.
- Positionner les appareils en ligne de vue directe avec l'appareil E-FLY de contrôle.

Une planification et des tests minutieux de l'emplacement d'installation choisi sont essentiels pour garantir une performance optimale et fiable.

**9,8 pieds (3 m)  
au-dessus du sol**



# MISES À JOUR LOGICIELLES

1. D'abord, allumez l'appareil et assurez-vous que le Bluetooth est activé.
2. Ensuite, ouvrez l'application Aria X2 sur votre téléphone et appuyez sur le bouton « Refresh ». L'application recherchera les appareils et affichera la version logicielle actuelle du dispositif et du module Aria.
3. Pour mettre à jour l'appareil, sélectionnez Update > Aria X2 > Updates Radios > Update Fixture.
4. Cliquez sur l'icône de téléchargement, sélectionnez le fichier de mise à jour de l'appareil depuis votre téléphone, puis cliquez sur « Update 1 Radio ». L'appareil commencera la mise à jour, et une fois terminée, la version du fichier logiciel et la date de mise à jour seront affichées.
5. Pour mettre à jour le module Aria, revenez à l'écran affichant la version logicielle actuelle du dispositif et du module Aria, puis sélectionnez Update > Aria X2 > Update Radios > Update Aria.
6. Cliquez sur l'icône de téléchargement, sélectionnez le fichier de mise à jour depuis votre téléphone, puis cliquez sur « Update 1 Radio ». Le module Aria commencera la mise à jour, et une fois terminée, la version du fichier logiciel et la date de mise à jour seront affichées.

# COUPLES DE SERRAGE POUR VIS

POUR MAINTENIR LA CERTIFICATION IP65 DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE, TOUS LES VIS DOIVENT ÊTRE SERRÉS SELON LES SPÉCIFICATIONS DE COUPLE SUIVANTES EN UTILISANT UN TOURNEVIS À COUPLE.

Reportez-vous au tableau et au schéma ci-dessous pour les spécifications de couple.

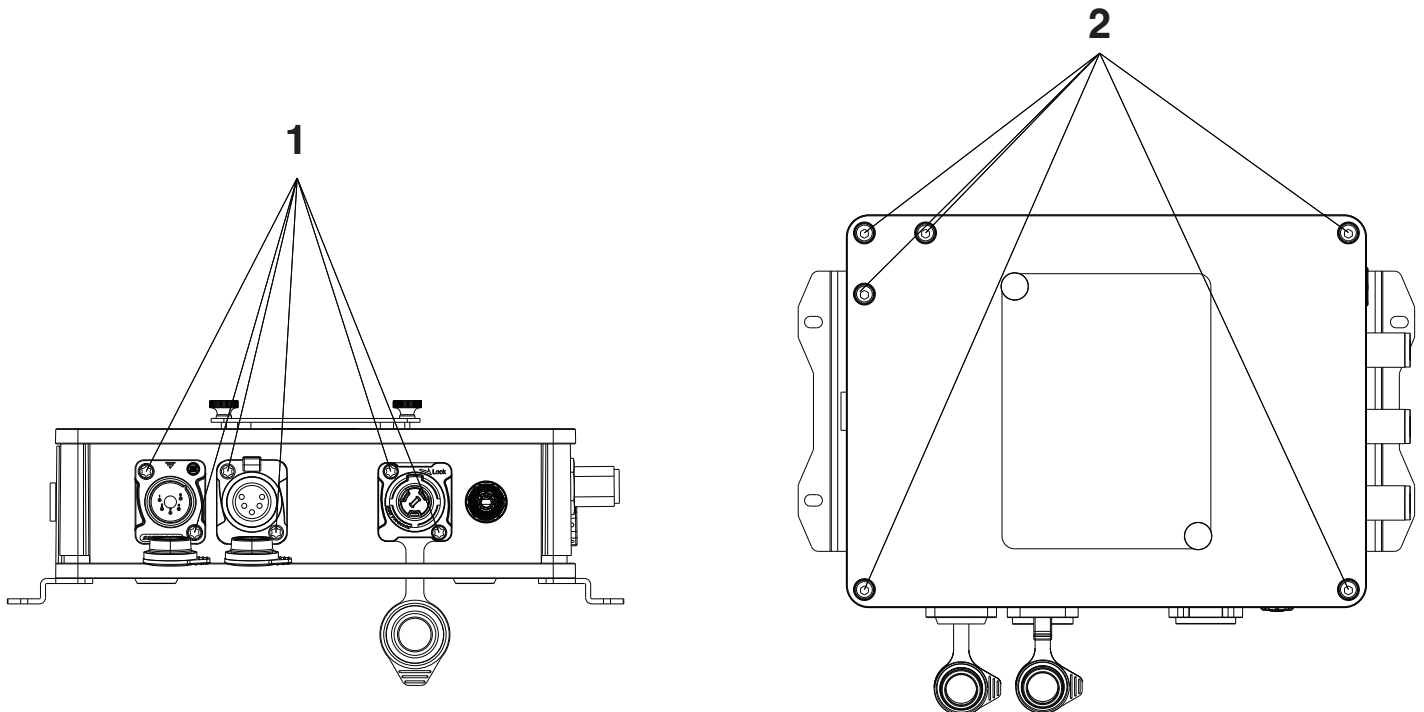
TOURNEVIS À COUPLE (recommandés): UTICA TS-30 (shown)

AUTRES TOURNEVIS:

- Proto J6107A
- Wiha 28887



**ATTENTION ! NE PAS SERRER LES VIS EXCESSIVEMENT, CAR CELA PEUT CAUSER DES PROBLÈMES D'ÉTANCHÉITÉ !**

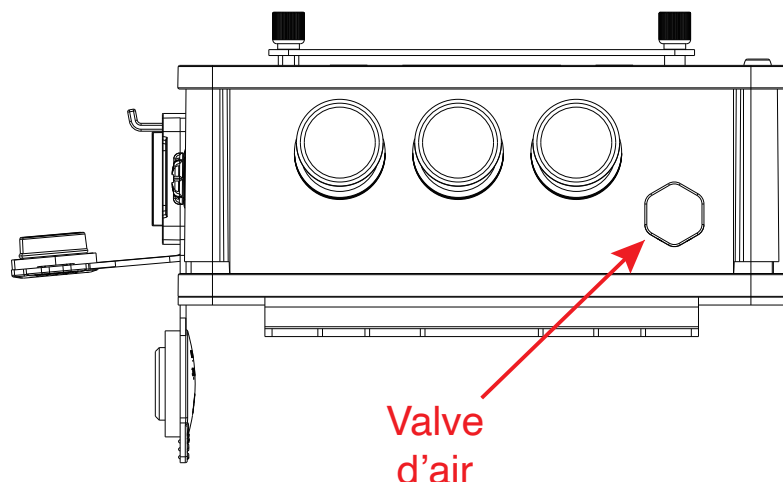


NO.	EMPLACEMENT	QUANTITÉ	VALEUR DE COUPLE
1	Ports de connecteur	6	5.5 ± 0.4 lb-in (6.3 ± 0.5 kg-cm)
2	Vis de couverture	6	9.4 ± 0.4 lb-in (10.8 ± 0.5 kg-cm)

# PARAMÈTRES DE TEST IP

Après toute réparation ou opération de maintenance nécessitant le démontage de l'appareil, utilisez le testeur IP d'Elation pour vérifier l'intégrité IP de l'appareil. La valve d'air se trouve sur le côté de l'appareil, à côté des ports d'antenne, comme indiqué dans le schéma ci-dessous. Veuillez contacter le service ADJ pour obtenir des informations concernant le testeur IP d'Elation, ou consultez la page d'information produit en ligne à l'adresse suivante:

<https://www.elationlighting.com/ip-tester>



**ATTENTION ! L'UTILISATION DE GANTS DE PROTECTION ET DE LUNETTES DE SÉCURITÉ EST FORTEMENT RECOMMANDÉE LORS DE LA RÉALISATION DU TEST DE PRESSION IP ! ÉVITEZ DE PLACER VOTRE VISAGE, VOS YEUX, VOS MAINS, ETC., À PROXIMITÉ IMMÉDIATE DE L'OBJECTIF DE L'APPAREIL PENDANT LE TEST!**

**DÉSHUMIDIFICATION** : Les appareils IP65 fonctionnant dans des environnements à forte humidité peuvent présenter une condensation ou une buée résiduelle. Cette condensation n'endommagera pas l'appareil et peut être éliminée en suivant la procédure suivante : positionnez l'unité avec la valve d'air orientée vers le haut, ouvrez la valve d'air et faites fonctionner l'unité pendant 1 à 2 heures après qu'elle ait atteint sa température de fonctionnement. Ensuite, tant que l'appareil est encore chaud, remettez en place la valve d'air et laissez l'unité refroidir. Veuillez noter que cette procédure doit être effectuée dans un environnement sec et climatisé. Évitez une nouvelle formation de buée en séchant complètement l'appareil avant de le placer dans un flight case.



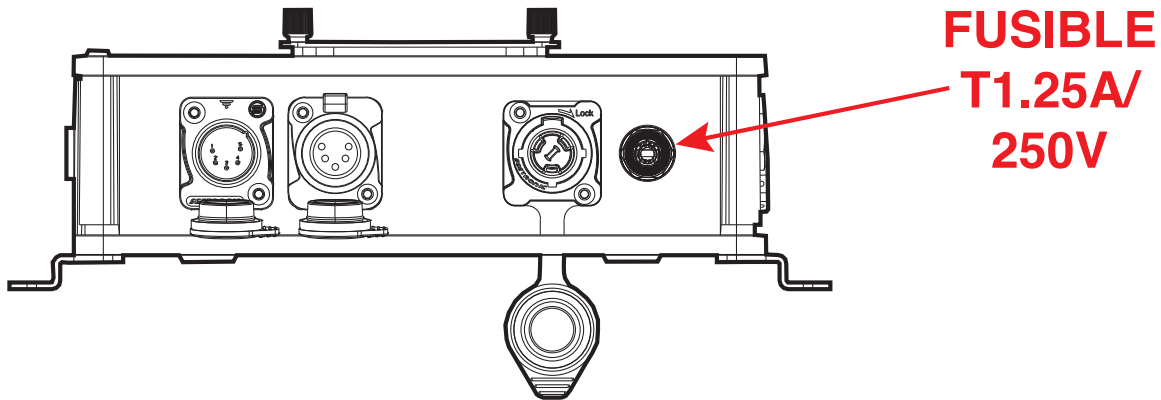
PARAMÈTRES DE TEST DE PRESSION IP				
Valeur cible de vide	Vide minimum de test	Temps de maintien	Valeur cible de pression	Pression minimum
-40 KPa (-5.8 psi)	-35KPa (-5.1 psi)	30 sec	35 KPa (5.1 psi)	25 KPa (3.6 psi)

# DIRECTIVES D'ENTRETIEN

**DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MAINTENANCE!**

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez et débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil. Une fois le cordon retiré, localisez le porte-fusible à côté de la prise d'alimentation. Insérez un tournevis à tête plate dans la fente et tournez doucement le couvercle du porte-fusible. Retirez le fusible défectueux et remplacez-le par un neuf. Vérifiez à nouveau l'indication sur le marquage pour connaître la valeur du fusible (T1.25A/250V).



## NETTOYAGE

Un nettoyage fréquent est recommandé pour assurer un bon fonctionnement, une luminosité optimale et une durée de vie prolongée. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé : les environnements humides, enfumés ou particulièrement poussiéreux peuvent entraîner une accumulation plus importante de saleté sur les optiques de l'appareil. Nettoyez périodiquement la surface externe de la lentille avec un chiffon doux afin d'éviter l'accumulation de saleté ou de débris.

**N'UTILISEZ JAMAIS** d'alcool, de solvants ou de nettoyeurs à base d'ammoniaque

## ENTRETIEN

Des inspections régulières sont recommandées pour garantir un bon fonctionnement et prolonger la durée de vie. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur de cet appareil ; veuillez confier toute autre intervention à un technicien agréé ADJ. Si vous avez besoin de pièces détachées, commandez uniquement des pièces d'origine auprès de votre revendeur ADJ local.

Veillez prendre en compte les points suivants lors des inspections de routine :

- Un contrôle électrique détaillé par un ingénieur électricien agréé tous les trois mois, afin de s'assurer que les contacts du circuit sont en bon état pour éviter toute surchauffe.
- Vérifiez que toutes les vis et fixations sont toujours bien serrées. Des vis desserrées peuvent tomber pendant le fonctionnement normal, ce qui peut provoquer des dommages ou des blessures si des pièces plus grandes tombent.
- Contrôlez toute déformation sur le boîtier, le matériel de suspension et les points de fixation (plafond, suspension, structure en treillis).
- Les câbles d'alimentation électrique ne doivent présenter aucun dommage, fatigue du matériau ou dépôt.
- **NE JAMAIS** retirer la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.

# SPÉCIFICATIONS

## Caractéristiques :

Univers DMX unique  
Bandes Sub-GHz et 2,4 GHz, Bluetooth 4.2  
Configuration via application ou panneau avant  
Sans fil vers DMX ou DMX vers sans fil  
Aria X2 vers SM220 (eFly, MagFly et Acclaim Aria)  
SM220 (eFly, MagFly et Acclaim Aria) vers Aria X2  
Boîtier IP65

## Protocoles supportés :

DMX512  
Propriétaire 802.15.4  
Protocole maillé Aria X2  
Bluetooth 5.2 (BLE)  
Protocole série Aria X2  
Il s'agit de notre protocole série propriétaire pour communiquer avec une variété d'appareils.

## Caractéristiques RF :

Plage de fréquences

- 2404-2480 MHz
- 863-870 MHz (EU)
- 902-928 MHz (US)

Module radio : Aria X2  
Atténuation des interférences  
CSMA  
Saut de fréquence adaptatif (en cours de développement)  
Mises à jour OTA (Over The Air)

## Normes – Santé

EN IEC 62311:2020  
EN50665:2017  
BS EN IEC 62311:2020  
BS EN 50665:2017

## Normes – Sécurité

EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020  
BS EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020

## Normes – CEM (Compatibilité Électromagnétique)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)  
EN 55032:2015/A1:2020  
EN 55035:2017/A11:2020  
EN 61000-3-3:2013/A2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021  
BS EN 55032:2015/A1:2020  
BS EN 55035:2017/A11:2020  
BS EN 61000-3-3:2013/A2:2021  
BS EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

## Normes – Radio:

EN 300 220-1 V 3.1.1 (2017-02)  
EN 300 220-2 V 3.2.1 (2018-06)  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

## Connecteurs :

Antenna: 5G JT SMA  
DMX: Entrée et sortie XLR 5 broches  
DC: connecteur coaxial 2,5 mm / 5,5 mm  
Entrée d'alimentation verrouillable pour usage extérieur

## Alimentation :

Tension d'entrée : AC 100-240V 50/60 Hz  
Consommation électrique : 2,2 W (19 mA) à 120 V/60 Hz, 2,2 W (10 mA) à 230 V/50 Hz  
Fusible d'alimentation : T1.25A/250V (5 x 20 mm)

## Caractéristiques physiques :

### Boîtier IP65

Écran numérique sur le panneau avant  
Filetages M12  
Température ambiante maximale de fonctionnement : -20 °C à 45 °C (-4 °F à 113 °F)  
Humidité maximale de fonctionnement : < 75 %  
Température de stockage : 25 °C (77 °F)

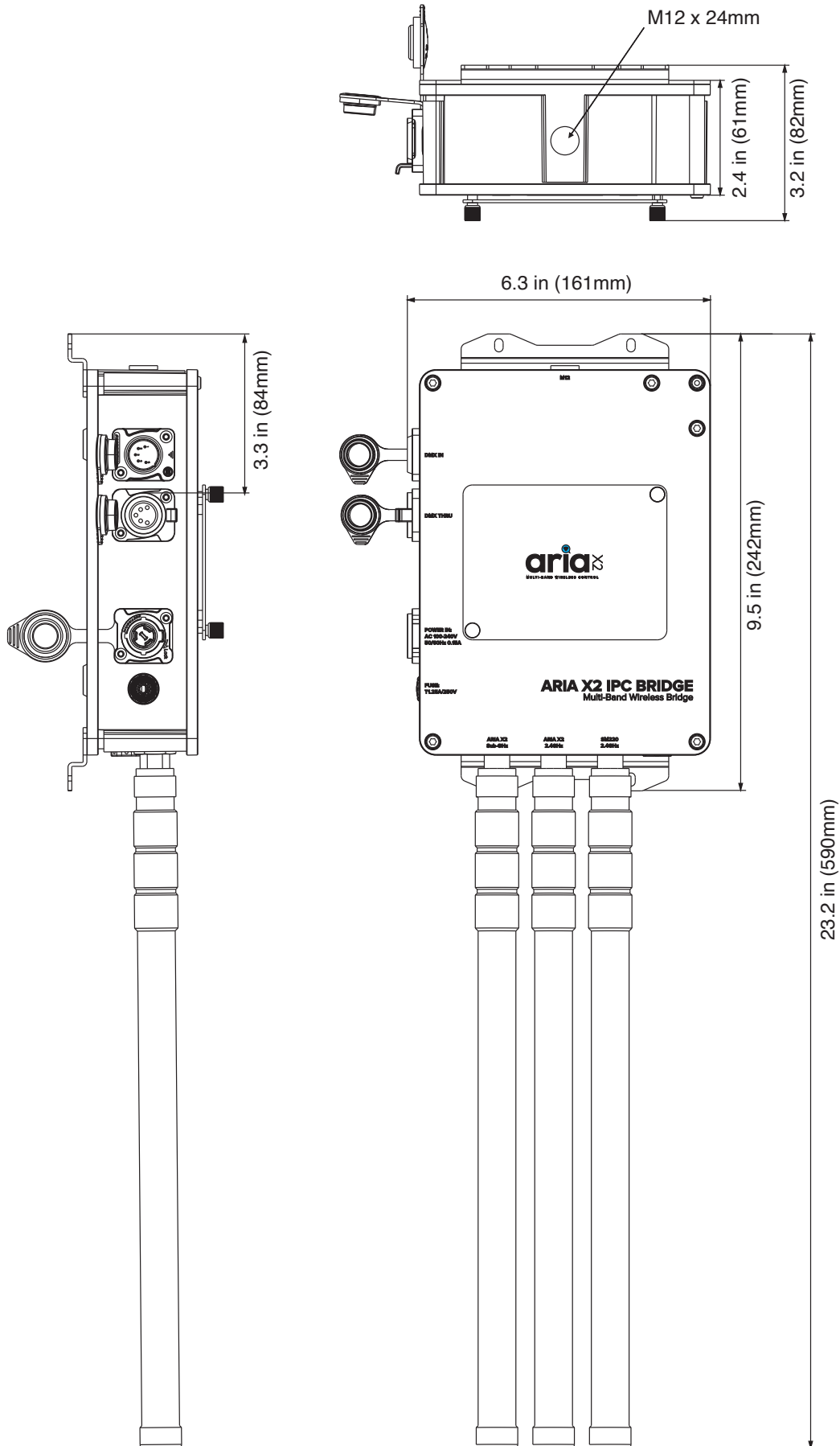
## Dimensions et poids :

Longueur : 242 mm (9,5 po)  
Largeur : 161 mm (6,3 po)  
Hauteur : 82 mm (3,2 po)  
Poids : 1,66 kg (3,7 lbs)

Les spécifications et la documentation sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

# DESSINS DIMENSIONNELS

Les dessins ne sont pas à l'échelle



# INFORMATIONS DE COMMANDE

CODE DE COMMANDE		ARTICLE
ÉTATS-UNIS	UNION EUROPÉENNE	
AX2152	1321000093	ARIA X2 IPC BRIDGE

## DÉCLARATION FCC

Toute modification ou altération apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement. REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, aucune garantie n'est donnée quant à l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant puis rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement et le récepteur à des prises appartenant à des circuits électriques distincts.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil des utilisateurs.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Questions d'économie d'énergie (EuP 2009/125/EC)

L'économie d'énergie électrique est essentielle pour contribuer à la protection de l'environnement. Veuillez éteindre tous les appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Pour éviter la consommation d'énergie en mode veille, débranchez tous les équipements électriques lorsqu'ils ne sont pas en service. Merci !



